



# まらり)★



JAめまんべつ

2016

1

No.833

〈年頭のご挨拶〉

# 新年を迎えて



女満別町農業協同組合

代表理事組合長 渡邊 勝美

組合員の皆様、新年明けましておめでとうございます。平成二十八年の輝かしい新春をご家族おそろいでお迎えのことと心よりお慶び申し上げます。また、昨年一年間農協事業運営に對しまして深いご理解とご支援を賜りましたことに、役職員一同衷心より感謝申し上げます。

さて、昨年を振り返りますと、春先は天候にも恵まれ例年以上に順調に播種・定植作業を行う事ができました。その後、干ばつによる農作物への影響が心配されましたが、六月に入り水不足も解消され各作物とも概ね良好な作柄を確保する事が出来た年となりました。しかし、九月二十七日に一部地域において降雹や大雨による被害が発生、さらに十月八日〜九日にかけての台風二十三号により被害が多発し甚大な被害を受けたところ

です。作柄を見ますと、秋まき小麦「きたほなみ」製品反収で11・27俵、1等・2等Aランク、春まき小麦「春よ恋」は製品反収6・3表、1等・2等Aランクと未熟粒混入が多かったことなどから、例年以上に調整作業に時間を要し秋まき、春まき小麦とも一部2等麦となりました。てん菜は収量・糖分ともに高く豊作となり、馬鈴薯は平年並み、玉葱は平年を上回り、豆類においても平年並みの収量が確保されました。しかし、小豆・金時是在庫過剰等により価格は下落しています。黒毛和牛素牛価

格については年間を通して高値で推移しており計画を上回る取扱高を見込んでおります。また、十一月にはてん菜共同育苗施設が完成致しました。今後てん菜の生産振興と共同化による戸々の労働力負担軽減に寄与できるものと思っております。農業を取り巻く情勢では、T P P交渉は十月五日に十二カ国で大筋合意に至り、十一月二十五日に国は総合的なT P P関連政策大綱を決定し農林水産分野における対策も示されていますが、財源の裏付けが不透明である等、依然として生産者の不安を払拭するには至っていない状況であり、引き続きJ Aグループが総力をあげて運動を展開する必要があります。十一月十一日に開催された第二十八回J A北海道大会では、「力強い農業」「豊かな魅力ある農村」の実現をめざす大会決議を採択するとともに、「T P Pから北海道農業・農村及び国民の命と暮らしを守る特別議決」も採択されました。一方、本年八月に成立した改正農協法は平成二十八年四月一日に施行されますが、農協法の非営利規定の廃止や公認会計士監査の義務づけ、准組合員の利用規制は五年間調査を行い結論を出すこととされるなど、更に改革を求められる可能性があります。

さて、本年は第七次中期三カ年計画の最終年として、三カ年計画を着実に実践していくことを基本とし、ブロッコリー選果設備の増強や麦類乾燥等各施設の増強・建設を計画しております。今後も組合員皆様の期待にこたえていけるように取り組んで参りたいと思っております。

本年の干支は「申」であります。申年は、「申（サル）」が「去る」という意味を表し、「悪いことが去る」や「病が去る」などいいことや幸せがやってくるという年とする一説があります。組合員の皆様には好天に恵まれ災害の無い、豊穡の出来秋が迎えられることと、ご家族皆様のご健勝でありますことをご祈念申し上げます、年頭のご挨拶と致します。

## 迎春

女満別町農業協同組合

代表理事 渡邊 勝美

職務代理 真鍋 勝幸

理事 岡内 浩之

高橋 肇

晴山 棋一郎

曾根 正美

石川 哲也

湯浅 信幸

天野 重雄

菅野 博正

（参事） 榎尾 茂

（金融部長） 豊島 修

代表監事 山田 良治

監事 野村 満之

常勤監事 松岡 政浩

管理部長 宮野 敦

営農部長 坂部 幸次

経済部長 前田 英典

購買部長 外職員 一同



# 平成二十八年の年頭にあたり



北海道農業協同組合中央会  
会長 飛田稔章

組合員並びにJA役職員の皆様方には、ご健勝にて輝かしい新年を迎えられたものと心よりお慶び申し上げます。

さて、昨年の北海道農業は、一部地域において暴風雨被害が発生するなどの影響がありました。全体的にはおおむね順調な作柄となりました。

皆様方におかれましては、日々の営農と併せ、地域農業の振興や地域社会の発展に向け、日頃より多大なご尽力をされていることに対して、改めて敬意と感謝を申し上げます。

さて、昨年の十一月十一日に、組合員やJA役職員等、関係者の方々の参加のもと、第二十八回JA北海道大会が開催されたところです。

「北海道五五〇万人と共に創る力強い農業と豊かな魅力ある農村」をメインテーマとして、向こう三か年にわたるJAグループ北海道の対応方針を確認いただきました。

組合員・JA・連合会・中央会が、各役割を再確認した中で、JAグループ北海道の英知を結集し、基本目標の達成に向け取り組んでいくとともに、北海道五五〇万人から信頼され、ともに歩んでいくJAグループ北海道を目指すこととしております。関係各位の特段なるご理解とご協力のほどをよろしくお願い申し上げます。

平成二十七年は、農協改革法案の成立、TPP交渉の大筋合意など、我が国の農業・JAにとって極めて大きな情勢変化があった一年でした。

農協改革については、その主要な目的でもある法改正と農協所得向上の関連性などについて、いまだに十分な理解が進まないうち、准組合員制度のあり方や監査の仕組みなどの重要案件が今後の検討課題となっており、改めて地域農業の振興や農協経

営への影響がないよう、政府に対する働きかけを含め、関連する取組みを進めていく必要があります。

一方、TPP交渉に関しては、交渉参加十二か国の閣僚会議を経て、昨年の十月五日に大筋合意がなされましたが、守秘義務を盾に交渉に関する情報開示や国民的議論がないままに、大筋合意という結果に至ったことに対して、強い憤りを覚えるところです。

今後、通常国会においてTPP交渉に係る国会審議がなされる予定ですが、改めて、政府並びに各国会議員に対して、今回の合意内容の全容と影響、さらには国会決議との整合性について十分な説明責任を果たすとともに、生産者の不安を払拭し、持続可能な北海道農業の確立に向け、万全な対応がなされるよう強く求めていく必要があります。

世界規模での異常気象の発生、人口増加、経済情勢の変化などを背景に、国際的な食料の需給事情は常に不安定な要因を抱えており、我が国として、先を見据えた中で食料自給率の確保などによる食料の安全保障体制をいかに確立していくかが問われています。

言うまでもなく、農業は、食料の安定供給という、国民生活に欠かすことができない極めて重要な役割を担っている生命産業であり、その役割は未来永劫変わることはありません。

我々農業者・JAグループは、その責任感と自負心のもと、改めて協同の精神に立ち返った中で、現下のさまざまな課題を克服すべく、力を合わせていくとともに、農業・JAに対する幅広い理解と共感を得る取組みを積極的に進めながら、長年にわたり先人が築き上げてきた本道農業並びに農業協同組合の基盤をさらに発展させ、後世に継承するよう、ともに頑張ろうではありませんか。

今年の干支は申年（さるどし）です。

一説には、申は、伸ばすという意味があり、「草木が十分に伸び、実が成熟していく時期」を表しているとのことであり、今年も、この申年にあやかり、天候に恵まれ実り多い充実した一年となりますよう、併せて、北海道農業並びにJAグループ北海道の一層の発展を心よりご祈念申し上げます、新年にあたってのご挨拶といたします。

女満別町農協青年部

部長 田秀人

副部長 山田宏和

書記長 野口裕史

女満別町農協女性部

部長 小森優子

副部長 川野久美

中村則子

大空町女満別農協協議会

執行委員長 岡内祐一

副委員長 丹治一義

書記長 高橋敬義

ホクレン農業協同組合連合会

女満別種子工場

工場長 上田信次

外職員 一同

ホクレン中斜里製糖工場

網走原料所

所長 遠藤哲

職員 三宅伸生

職員 大塚健太

# 年頭のご挨拶



網走農業改良普及センター

美幌支所

支所長 北 畠 国 昭

新年明けましておめでとうございます。希望に満ちた平成二十八年の新春を、ご家族とともに迎えのことと心からお慶び申し上げます。

また、日頃より普及センターの活動に対し、ご理解とご協力を賜り感謝申し上げます。

昨年の作況を振り返ってみますと、三月の上旬まで毎週のように暴風雪に見舞われ、融雪の遅れが懸念されましたが、春の訪れとともに融雪が進み、融雪期は平年より早まりました。春先の天候が順調に推移したことから、特にばれいしよ・てん菜・たまねぎの植付けや移植作業は、平年と比較して早く終了し、順調なスタートを切ることができました。

しかし、四月下旬から五月上旬の少雨乾燥、六月下旬の低温、七月七日の風害、八月中下旬の低温・寡照、九月二十七日の局地的な大雨と雹害、十月上旬に続けて発生した暴風と台風二十三号から変わった温帯低気圧の甚大な被害など、極めて厳しい気象環境となりました。その中にも、春先の好天や夏季の高温と適度な降雨に助けられ、各作物は押し並べて順調な生育となりました。

収量・品質においては、豆類や飼料用とうもろこしで、やや物足りない面はあるものの、たまねぎやてん菜は平年作を大きく上回り、小麦やばれいしよについても平年作以上の出来秋となりました。

これも一重に、近年の気象変動への対応経験を踏まえた日頃の皆様の基本技術の実践や、女満別農業を支える関係各位の指導・支援による栽培管理技術の高さを現す結果と敬意を表します。

人口減少社会において、今後、高性能作業機の導入やロボッ

ト農業、衛星測位情報等を活用したICT（情報通信技術）農業の展開が想定されています。普及センターは、これらの新しい効率化・省力化技術の導入に当たっては、研究機関等と連携して、情報の収集や運行システム・労働補完システムの確立に向けた支援に取り組んで参ります。

農業を取り巻く情勢は、今また大きく変化し、TPP交渉については大筋合意に至りました。本道の農業に大きな影響が出る懸念され、今後明らかにされる施策を注視し、経営に与える悪影響を最小限にしながら、逆にこのことをバネに変える手立ても考えていかなければなりません。

国内外の情勢がめまぐるしく動き、先行きが不透明で新たな行動を起こしにくい状況にあります。普及センターは、女満別農業のさらなる発展に向け、低コスト生産を踏まえながら生産力をさらに高めていくことは勿論のこと、担い手の育成・確保や新しい効率化・省力化技術への対応、重要病害虫の侵入防止など、皆様と手を携えながら引き続き支援して参ります。

結びとなりますが、本年が輝かしくも穏やかな年となることも、皆様の益々のご多幸とご発展をお祈り申し上げます、新年のご挨拶と致します。

## 謹賀新年

網走農業改良普及センター

美幌支所

女満別地区担当

地域第2 係長 水野勝志

専門普及 指導員 笠原亮平

専門普及 指導員 小澤徹(喪中)

専門普及 指導員 今野弘規



## JA女性部

### 役員・支部長合同会議

11月25日(水)、JA会議室において第2回JA女性部役員・支部長合同会議(部長 小森 優子さん)が開催され、冬期研修会等について協議が行われました。

会議終了後には、「利用しているけど…クミカンって何？」理解を深めようクミカンの適正運用」と題し、クミカンの概要やクミカン報告票の見方等の研修会を行いました。



### くくりわな講習会開催しました

12月2日(水)、農協の大会議室において、くくりわな講習会が行われました。

有害鳥獣による作物被害が後を絶たず、頭を悩ませている状況であり、今回初めて講習会を開催しました。参加者は熱心に講師の話に耳を傾けていました。農協としても自らの被害防止策として「くくりわな捕獲」を推進しているところです。



## JA女性部

### ボランティア活動実施

JAめまんべつ女性部は、ボランティア活動の一環として、つくしの会(町内ボランティア)にご協力をいただき毎年12月に町内の高齢者の方へ手作りの赤飯と豆腐を宅配しています。今年度は12月8日(火)に高齢者の方(75歳以上で独り暮らしの方・85歳以上で二人暮らしの方)226戸(265人)へ励ましの言葉を添えて宅配を行いました。

高齢者の方からは「ありがとうございます。毎年楽しみにしています。」と大変喜ばれています。

※事業実施にあたり平成27年度歳末たすけあい義援金が配分されています。



## JAフレッシュミズ 料理講習会開催



12月10日(木)、メルヘンカルチャーセンターにおいて、部員38名が参加し開催されました。今年度はパン作りとポロニアソーセージ作りを同時に行い、パン担当とポロニアソーセージ担当に分かれ調理作業を行いました。調理作業では多少ハプニングもあったようですが、部員皆さんが協力し作業を行い出来上がったパンとポロニアソーセージを持ち帰りました。

フレッシュミズの参加にご協力いただきましたご家族の皆様ありがとうございました。また、今後ともご協力をよろしくお願いいたします。 JAめまんべつ宮農課

# 第5回 親子の農業体験学習開催



平成27年12月12日(土)、女満別研修会館にて第5回親子の農業体験学習が行われました。

みんなで作った野菜を使い、カレー・ピザ・いももちを作りました。農協女性部の方にも手伝って頂きながら自分たちで作った料理はどれも美味しくできました。また、青年部がメルヘン農場で取れたじゃがいもを使ってフライドポテトを作り、大好評でした。

平成27年度最後の体験学習ということで、青年部合田部長から農業体験を終えた子供たちに終了証書と記念品、ブランジェ・アンジュさんに作って頂いた女満別産小麦使用の食パンが送られました。

## ご連絡

地区懇談会でも説明致しましたが、正面玄関のところにありました喫煙コーナーを12月上旬に撤去いたしました。喫煙できる場所は2階の喫煙コーナーのみとなりますのでご了承ください。



# 「総合的なTPP関連政策大綱」が策定されました

10月5日米国アトランタで開催された閣僚会合において、TPP交渉は大筋合意に至りました。

合意内容について、農林水産物に関しては81%の関税が即時もしくは段階的に撤廃になることに加え、これまでに日本が「聖域」としてきた重要5品目においても3割が撤廃されるなど、かつてない農畜産物市場の開放に踏み出すこととなり、我々農業者は大きな不安と政府に対する不信を抱いている現状にあります。

このような中、先般10月30日開催の北海道農協基本農政対策本部委員会において、政府・国会議員に対しては合意内容の全容と影響、さらには国会決議との関連についての説明責任を果たすよう強く求めていくとともに、TPP大筋合意に伴う生産者の不安を払拭し、将来にわたり安心して農業を継続できる環境を全力で作りに上げていくとの対応方針を整理しました。

11月25日に政府は「総合的なTPP関連政策大綱」を策定しました。大綱の概要は以下となっております。

## 総合的なTPP関連政策大綱

H27.11.25 第2回TPP  
総合対策本部資料

- 世界のGDPの約4割（3,100兆円）という、かつてない規模の経済圏をカバーした経済連携。人口8億人という巨大市場が創出される。TPPはアベノミクスの「成長戦略の切り札」となるもの。
- 本政策大綱は、TPPの効果を真に我が国の経済再生、地方創生に直結させるために必要な政策、及びTPPの影響に関する国民の不安を払拭する政策の目標を明らかにするもの。
- 本大綱に掲げた主要施策については、既存施策を含め不断の点検・見直しを行う。また、農林水産業の成長産業化を一層進めるために必要な戦略、さらに、我が国産業の海外展開・事業拡大や生産性向上を一層進めるために必要となる政策については、28年秋を目途に政策の具体的な内容を詰める。
- 本大綱と併せ、TPPについて国民に対する正確かつ丁寧な説明・情報発信に努め、TPPの影響に関する国民の不安・懸念を払拭することに万全を期す。

### 新輸出大国

#### <TPPの活用促進>

##### 1 丁寧な情報提供及び相談体制の整備

- TPPの普及、啓発
- 中堅・中小企業等のための相談窓口の整備

##### 2 新たな市場開拓、グローバル・バリューチェーン構築支援

- 中堅・中小企業等の新市場開拓のための総合的支援体制の抜本的強化（「新輸出大国」コンソーシアム）
- コンテンツ、サービス、技術等の輸出促進
- 農林水産物・食品輸出の戦略的推進
- インフラシステムの輸出促進
- 海外展開先のビジネス環境整備

### グローバル・ハブ（貿易・投資の国際中核拠点）

#### <TPPを通じた「強い経済」の実現>

##### 1 TPPによる貿易・投資の拡大を国内の経済再生に直結させる方策

- イノベーション、企業間・産業間連携による生産性向上促進
- 対内投資活性化の促進

##### 2 地域の「稼ぐ力」強化

- 地域の関する情報発信
- 地域リソースの結集・ブランド化

#### <食の安全、知的財産>

- 輸入食品監視指導体制強化、原料原産地表示
- 特許、商標、著作権関係について必要な措置
- 著作権等の利用円滑化等

### 農政新時代

#### <農林水産業>

##### 1 攻めの農林水産業への転換（体質強化対策）

- 次世代を担う経営感覚に優れた担い手の育成
- 国際競争力のある産地イノベーションの促進
- 畜産・酪農収益力強化総合プロジェクトの推進
- 高品質な我が国農林水産物の輸出等需要フロンティアの開拓
- 合板・製材の国際競争力の強化
- 持続可能な収益性の高い操業体制への転換
- 消費者との連携強化、規制改革・税制改正

##### 2 経営安定・安定供給のための備え（重要5品目関連）

- 米（政府備蓄米の運営見直し）
- 麦（経営所得安定対策の着実な実施）
- 牛肉・豚肉、乳製品（畜産・酪農の経営安定充実）
- 甘味資源作物（加糖調製品を調整金の対象）



# JA共済 からのご案内

## 資産運用プラン

建物更生共済

むてき

1型

この共済は、住宅の保障はもちろん、契約満了時には満期共済金を受け取れるという特長があります。

- 住宅や家財の保障を確保したい方。
- 資産運用に「安定」「確実」「利回り」をお求めなら。
- 「保障は欲しいけど、お金が増える方がいいよな…」という方

JAの **建物更生共済** [資産運用プラン] があなたのニーズにお応えします。

たとえば、100万円の満期共済金を受け取る場合

■契約例 口座振替掛金適用(持参扱いに比べ割安な掛金です)共済掛金振替払特約あり、修理費給付特約なし  
住宅物件 保障期間(共済期間): 下記 保障金額(火災共済金額): 100万円 満期共済金額: 100万円 1型  
平成27年4月現在

～一時資金に加え、わずかな年払掛金を納めていただくプランです～

満期	タイプ	一時資金	年払掛金	掛金総額	満期共済金額	なんと差額
5年	【耐火造】タイプ ※差益分は源泉分離課税の対象となります。 主に分譲マンションなど	956,256円	600円 (120円×5年)	956,856円	1,000,000円	+43,144円
5年	【木造・防火造】タイプ ※差益分は源泉分離課税の対象となります。 主に一般的な一戸建て住宅	964,453円	600円 (120円×5年)	965,053円	1,000,000円	+34,947円
10年	【耐火造】タイプ ※差益分は源泉分離課税の対象となります。	899,219円	1,200円 (120円×10年)	900,419円	1,000,000円	+99,581円
10年	【木造・防火造】タイプ ※差益分は源泉分離課税の対象となります。	914,123円	1,200円 (120円×10年)	915,323円	1,000,000円	+84,677円

※年払掛金を一括でお支払いいただくこと(前納)はできません。(口座振替をご利用ください)

満期共済金額は、6万円～5億円まで自由に設定できます。

- 建物や家財の\*評価額が加入限度額となります。(\*改めて建築・購入するために必要な額「再取得価額」をいいます)
- この共済の対象が、他の共済・保険に加入されている場合は、評価額から既加入額を差し引いた金額が加入限度額となります。

※裏面の注意事項も必ずご覧ください。



# 火災はもちろん自然災害も安心保障

火災や落雷、生活に大きな影響を与える自然災害はもちろん、大規模な地震にも幅広く保障します。

■満期共済金額：100万円 ■火災共済金額：100万円

火災で全焼のとき	
火災共済金	100万円
臨時費用共済金	30万円
特別費用共済金	10万円

自然災害(地震を除く)で全壊のとき	
自然災害共済金	100万円
臨時費用共済金	30万円
特別費用共済金	10万円

地震で全壊のとき	
50万円+	共済掛金積立金

※その時点の「共済掛金積立金」を消滅返れい金として契約者にお支払いします。

**合計……………140万円**  
+残存物とりかたづけ費用共済金

**合計……………140万円**  
+残存物とりかたづけ費用共済金



**臨時費用共済金とは** 火災等や風災・ひょう災・雪災で損害を受けたとき、火災・自然災害共済金の額の30%をお支払いします。  
※1回の事故につき1建物について250万円が限度

**特別費用共済金とは** 火災等や風災・ひょう災・雪災で損害割合が80%以上の損害を受けたとき、火災共済金額の10%をお支払いします。  
※1回の事故につき1建物について200万円が限度

※分損の場合は再取得価額で評価し保障します。火災共済金額が再取得価額に満たない場合、お支払いする共済金が損害額よりも少なくなる場合があります。よって、火災共済金額は再取得価額いっぱい設定をおすすめします。

●契約の際には、建物の 新築年・延面積・構造・配置・世帯構成等を確認します。(世帯構成については、家主契約の場合)

●事故の際の共済金は、評価額に対する加入割合に応じて支払われます。「評価額」とは、改めて建築・購入するために必要な額「再取得価額」をいいます。

【自然災害共済金の例】 再取得価額：1,000万円 保障金額(火災共済金額)：100万円 損害額：100万円  
損害額 100万円 × 保障金額 100万円 ÷ 再取得価額 1,000万円 = 自然災害共済金の額 10万円

●満期前の解約は元本割れすることがあります。以下の解約返戻金の推移をご参照ください。

## ◆解約返戻金の推移(参考) 平成27年4月 現在

5年満期	共済年度	払込総額	解約返戻金 (最終年は満期金額)	差額
「耐火造」 タイプ	1年	956,376円	942,832円	-13,544円
	2年	956,496円	944,568円	-11,928円
	3年	956,616円	949,304円	-7,312円
	4年	956,736円	957,980円	1,244円
	5年	956,856円	1,000,000円	43,144円

5年満期	共済年度	払込総額	解約返戻金 (最終年は満期金額)	差額
「木・防火造」 タイプ	1年	964,573円	948,519円	-16,054円
	2年	964,693円	948,675円	-16,018円
	3年	964,813円	951,881円	-12,932円
	4年	964,933円	959,127円	-5,806円
	5年	965,053円	1,000,000円	34,947円

10年満期	共済年度	払込総額	解約返戻金 (最終年は満期金額)	差額
「耐火造」 タイプ	1年	899,339円	884,345円	-14,994円
	2年	899,459円	883,091円	-16,368円
	3年	899,579円	883,277円	-16,302円
	4年	899,699円	885,823円	-13,876円
	5年	899,819円	889,869円	-9,950円
	6年	899,939円	895,425円	-4,514円
	7年	900,059円	902,521円	2,462円
	8年	900,179円	911,177円	10,998円
	9年	900,299円	921,413円	21,114円
	10年	900,419円	1,000,000円	99,581円

10年満期	共済年度	払込総額	解約返戻金 (最終年は満期金額)	差額
「木・防火造」 タイプ	1年	914,243円	896,709円	-17,534円
	2年	914,363円	893,845円	-20,518円
	3年	914,483円	892,421円	-22,062円
	4年	914,603円	893,457円	-21,146円
	5年	914,723円	895,993円	-18,730円
	6年	914,843円	900,059円	-14,784円
	7年	914,963円	905,695円	-9,268円
	8年	915,083円	912,901円	-2,182円
	9年	915,203円	921,717円	6,514円
	10年	915,323円	1,000,000円	84,677円

(注) 当チラシに掲載する解約返戻金は各年の第12月度に解約した場合の数値を記載しており、それ以前、以後に解約する場合は異なります。  
 (注) この契約から5年以内に満期共済金(解約返戻金)を受け取る場合には、満期共済金(解約返戻金)に割りもどし金を加えたものから累計払込共済掛金を控除した額の20.315%(所得税等 15.315%、住民税 5%)が源泉分離課税の対象となります。6年目以降に満期共済金(解約返戻金)を受け取る場合については、一時所得となり、50万円限度の特別控除があります。(平成27年1月時点の税制による)  
 (注) 「元本割れ」とは、解約返戻金が解約時点の掛金払込総額を下回ることを指しています。  
 (注) この資料は概要を説明したものです。ご検討にあたっては、「重要事項説明書(契約概要)」を必ずご覧ください。  
 また、ご契約の際には、「重要事項説明書(注意喚起情報)」および「ご契約のしおり・約款を必ずご覧ください。」

詳しくは当JAまでお気軽にお問い合わせください

(15010011049)



JAバンク

JAめまんべつ



# 冬の貯金 2015 キャンペーン



日頃のご愛顧にお応えして

平成27年11/2月～平成28年1/29日(金)  
までの期間限定で

定期貯金のお預かり  
ご契約期間

1年・3年・5年

店頭表示金利の

# 10

倍

でお預かりいたします!

さらに期間中

キャンペーン定期貯金  
お預入の方、先着300名様に



ちょリス  
箸

ちょリス  
オリジナルパッケージ  
抹茶コロン



ちょリス  
オリジナルパッケージ  
カレー職人  
(ビーフカレー中辛)

ちょリス  
弁当箱

いずれか1つ **プレゼント!**

※ただしお1人様いずれか1つとさせていただきます。  
※万一品切れになっている場合は、他の物に替えさせていただきますのでご了承ください。

対象商品	スーパー定期貯金の1年・3年・5年ものに限ります。
お取り扱い条件	個人の方に限り、10万円以上の新規お預入れ、または、10万円以上(お利息除き)の増額書替をいただいた場合、お預入日における店頭表示金利に、ご契約年数に応じた優遇金利でお預かりいたします。
優遇金利	ご契約期間1年・3年・5年ものはお預かり時の店頭表示金利の10倍。
その他	<ul style="list-style-type: none"> <li>※上乗せ金利は、初回の満期日までといたします。</li> <li>◎他の優遇金利商品との併用はできません。</li> <li>◎ATMからのお預入は除かせていただきます。</li> <li>◎キャンペーン期間中に満期自動継続されたものは除かせていただきます。</li> <li>◎取り扱いは、通帳式・証書式のどちらでもご利用いただけます。</li> <li>◎満期日前に解約される場合は、JAが定めた中途解約利率となります。</li> </ul>

お気軽にお問い合わせください

JAめまんべつ 金融課 ☎0152-74-2131





## JAめまんべつより新年のお知らせ

今年初めての貯金を  
JAにしてみませんか？

日頃のご愛顧に感謝して、新年4日より、店頭において  
お預入いただいたお客様先着100名様にその場で  
当たるスピードくじのプレゼント！

新年恒例

先着100名様限定  
その場で当たる！

# スピードくじ

100名様に  
当たる!!

1等

ちょリス  
ぬいぐるみ



5本

2等

ちょきんぎょ  
クッション



10本

3等

ちょリスボールペン

15本



5等

ちょリス貯金缶

20本

4等

ちょリスグッズ  
他つめあわせ

30本

ふれあい賞

マイクロファイバー  
クロス

20本

本年もよろしくお願ひ致します  
皆様のお越しをお待ちしております

平成28年新春は1月4日(月)より営業いたします



お気軽にお問い合わせください

JAめまんべつ 金融課 ☎0152-74-2131

愛車を持てる。中古も買える。免許も取れる。

# JAバンク マイカーローン キャンペーン

JA BANK  
MY CAR LOAN  
CAMPAIGN

2015 10/1 (thu) ▶ 2016 9/30 (fri)

# 金利

借りやすい!  
返しやすい!

# 引き下げ!!



## マイカーローンは JAバンクへ!

### ご利用いただける方

- 借入時満20才以上 最終返済時満71才未満
- JAが指定する保証機関の保証を受けられる方
- 年収【北海道農業信用基金協会(以下、基金協会といひます)保証の場合】  
農業者の場合は150万円以上、農業者以外の場合は200万円以上  
【信販会社保証の場合】安定継続した年収があること
- その他JAが定める条件を満たしている方

### おつがいみち

- 自動車購入資金(新車・中古車・自動二輪)
- 自動車購入時の諸費用等、車検・整備の費用
- 運転免許の取得費用

### ご融資金額(所要金額の範囲内)

- 【基金協会保証の場合】500万円以内
- 【信販会社保証の場合】1,000万円以内

### ご融資期間

- 10年以内

### ご返済方法

- 元利均等返済(ボーナス併用返済可)

### 担保・保証

- 担保不要。JA所定の保証機関の保証が必要となります。

### ご融資金利

- 固定金利型と変動金利型のいずれかをお選びください。

※ローン商品の詳しい内容につきましては、店頭にて説明書をご用意しております。

※店頭にて返済額の試算を承っております。

※審査の結果、ローン利用のご希望に添えない場合もございますので、ご了承ください。

### キャンペーン金利

5年以内 **1.8%**

5年以上 **2.0%**

「JAとのお取引はこれから」というお客様もお気軽にお問い合わせ、ご相談ください。

(ご利用に関しては、組員加入のための出資が必要となります。)

## JAめまんべつ



# キラキラ青年部 ~青年部紹介~



かつ た のり まさ  
**勝 田 経 誠**

36歳・A型  
大成地区

- 就農年数  
14年目
- 趣味・特技  
剣道3段
- 好きな女性のタイプ  
同じ歩幅の人
- 最近ハマっていること  
DIY
- 農家をやってよかったこと・感動したことなど  
作物の生長  
食の大切さ
- 今後の目標  
残された青年部活動、これからの営農共に頑張ります。

## JAグループ 春の新車フェア

2016年1月1日(金)~3月31日(木)契約分まで

※業務用車両は、プレゼントの対象外とさせていただきます。

TOYOTA SUBARU MITSUBISHI SUZUKI の新車ご購入で、もれなくプレゼント!

<b>A</b> ルクルーゼ ココットロンド 29cm (チェリーレッド・オレンジ)	<b>B</b> パナソニック 低速ジュース MJ-L500-S	<b>C</b> 象印 炊飯ジャー 圧力IH、5.5合炊き NP-ZB10 WA	<b>D</b> パナソニック ナノケア ドライヤー EH-NA57 (ピンクゴールド)	<b>E</b> ダイソン ハンディクリーナー DC34	<b>F</b> フジ医療器 マッサージシート + ドクターエア (レッドブラック)	<b>G</b> ホクレンのラログキョト セレクトフォー・ユー (10,000円分) + JCB商品券 (15,000円相当)
--	---	--	---	---------------------------------------	--	---

さらに! ホクレン エンジンオイル プレゼント!

エコカーに最適!

軽トラック  
新車ご購入の方は  
**スタッドレスタイヤ  
4本(ホイール付き)も選べます!**

## NEW PRIUS DEBUT

- 世界トップクラス 40.8km/L達成!(Eグレード)
- ついに、待望の4WD(E-FOUR)追加!
- 乗れば違いがすぐわかる!  
「走りの楽しさ」、「乗り心地の良さ」、「静かさ」



TOYOTA  
プリウス S E-FOUR  
車両本体価格(税込)  
2,697,251円  
※登録費用別途

まずはご相談・お見積を!!

※2015年12月現在。  
車上記価格は、JC08モードで定められた試験条件での数値です。お客様の使用環境や運転状況に応じて燃費消費率は異なります。





組合員の暮らしと健康を守る  
Aコープめまんべつ  
TEL 74-3121

2016  
頌春



昨年のご愛顧を賜りありがとうございました。  
本年もAコープめまんべつを一層お引立の程よろしくお願ひ申し上げます。



1月2日(土)

午前8:00～正午まで

先着100名様に粗品進呈!

大特価!!

菓子8個で

1,000円(税込)



～新年営業日程～

1月1日(金) 元日休業

2日(土) 初 売 (8時～12時まで)

3日(日)～5日(火) 休 業

6日(水) 新年営業開始 (午後6時30分閉店)

7日(木) 平常営業 (都合により午後5時閉店)



閉店時間の変更について

平成28年1月～3月の営業時間は次の通りとなります。

〈営業時間〉 開店時間:午前9時15分  
閉店時間:午後6時30分